

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2020/15576]

1 SEPTEMBER 2020. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het referentiedossier van de onderwijseenheid « Brevet van gemotoriseerd materiaal van het type heftruck » (code 715922U11D1) gerangschikt op het gebied van het lager secundair doorstromingsonderwijs van het onderwijs voor sociale promotie

De Minister van Onderwijs voor sociale promotie,

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 16 april 1991 houdende organisatie van het onderwijs voor sociale promotie, inzonderheid op artikel 137;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 27 april 1992 houdende bevoegdheids-overdracht inzake het onderwijs voor sociale promotie;

Gelet op het gunstig advies, gegeven op 8 mei 2020, door de Overleg- en erkenningskamer van de "Service Francophone des Métiers et Qualifications" (Franstalige Dienst voor beroepen en kwalificaties);

Gelet op het eensluidend advies van de Algemene raad voor het onderwijs voor sociale promotie van 25 juni 2020,

Besluit :

Artikel 1. Het referentiedossier van de onderwijseenheid « Brevet van gemotoriseerd materiaal van het type heftruck » (code 715922U11D1) wordt goedgekeurd.

Deze onderwijseenheid wordt gerangschikt op het gebied van het lager secundair doorstromingsonderwijs van het onderwijs voor sociale promotie.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 september 2020.

Brussel, 1 september 2020.

V. GLATIGNY,

Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor sociale promotie, Wetenschappelijk Onderzoek,
Universitaire ziekenhuizen, Hulpverlening aan de Jeugd, Justitiehuisen, Jeugd,
Sport en Promotie van Brussel**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2020/43196]

24 SEPTEMBER 2020. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot tijdelijke versoepeling van sommige voorwaarden voor de toekenning van betaald educatief verlof

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, artikel 111, § 8;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 juli 1985 tot uitvoering van afdeling 6 "toekenning van betaald educatief verlof" in het kader van de voortdurende vorming van de werknemers – van hoofdstuk IV van de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door de noodzaak om de werknemers-studenten en de opleidingsinstellingen (universiteiten, hogescholen, sociale promotie, vakbonden, ...) gerust te stellen over de mogelijkheid om betaald educatief verlof te verkrijgen voor onlinelessen;

Dat deze wijzigingen noodzakelijk zijn gezien de nieuwe manieren van opleiden door deze instellingen in het kader van de gezondheids-crisis;

Gelet op advies nr. 68.013/1/V van de Raad van State, gegeven op 15 september 2020, in toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 3°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat de goedkeuring in het onderhavige geval van een besluit met terugwerkende kracht als gevolg zal hebben dat de voordelen toegekend aan de begunstigden van het betaald educatief verlof behouden blijven, en dat zelfs indien de regels in verband met social distancing opnieuw strenger zouden worden of de protocollen met betrekking tot het verstrekken van opleidingen of onderwijs aangepast zouden moeten worden in functie van de evolutie van de gezondheidssituatie;

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2020/43196]

24 SEPTEMBRE 2020. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale assouplissant temporairement certaines conditions d'octroi du congé-éducation payé

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi du 22 janvier 1985 de redressement contenant des dispositions sociales, l'article 111, § 8 ;

Vu l'arrêté royal du 23 juillet 1985 d'exécution de la section 6 " octroi du congé éducation payé ", dans le cadre de la formation permanente des travailleurs - du chapitre IV de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales ;

Vu l'urgence motivée par la nécessité de rassurer les travailleurs-étudiants et les organismes de formation (Universités, Hautes Ecoles, Promotion sociales, syndicats,...) quant à la possibilité d'obtenir du congé-éducation payé pour des cours en ligne ;

Que ces modifications sont indispensables vu les nouvelles manières de former de ces organismes dans le cadre de la crise sanitaire ;

Vu l'avis 68.013/1/V du Conseil d'Etat, donné le 15 septembre 2020 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Considérant que l'adoption en l'espèce d'un arrêté rétroactif aura pour effet de maintenir les avantages octroyés aux bénéficiaires du congé-éducation payé et ce même si les règles relatives à la distanciation sociale devaient être à nouveau renforcées ou les protocoles relatifs à la dispense de formations ou enseignements devaient être adaptés en fonction de l'évolution de la situation sanitaire ;

Op de voordracht van de minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Tewerkstelling;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Rekening houdend met de ontwikkeling van het onderwijs op afstand als gevolg van de Covid-19-pandemie worden de op afstand verstrekte lessen die iedere uitwisseling tussen het onderwijzend personeel en de student inhouden tussen 1 september 2020 en 30 juni 2021, voor de toepassing van artikel 111, § 1, van de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, gelijkgesteld met uren effectieve aanwezigheid om de aan de werknemer toegekende quota inzake betaald educatief verlof te bepalen.

Art. 2. In afwijking van artikel 21, § 1, 2°, van het koninklijk besluit van 23 juli 1985 tot uitvoering van afdeling 6 "toekenning van betaald educatief verlof", in het kader van de voortdurende vorming van de werknemers – van hoofdstuk IV van de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, worden de op afstand verstrekte lessen tijdens de periode van 1 september 2020 en 30 juni 2021 waarvoor de directeurs van de onderwijsinstellingen en de verantwoordelijken voor het onderwijs van de organisaties zoals bedoeld in artikel 109 van de wet van 22 januari 1985, of hun afgevaardigden, niet in staat zijn om aan te tonen of zij al dan niet gevolgd werden door de werknemer, beschouwd als door de werknemer gevolgd.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2020.

Dit besluit treedt buiten werking op 31 augustus 2021.

Art. 4. De minister bevoegd voor Tewerkstelling wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 24 september 2020.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering:

De Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,
R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering
bevoegd voor Tewerkstelling,
B. CLERFAYT

Sur proposition du Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Emploi ;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Compte tenu du développement de l'enseignement à distance à la suite de la pandémie du COVID-19, les heures de cours dispensées à distance comprenant tout échange entre le corps enseignant et l'étudiant entre le 1^{er} septembre 2020 et le 30 juin 2021 sont, pour l'application de l'article 111, § 1^{er} de la loi du 22 janvier 1985 de redressement contenant des dispositions sociales, assimilées à des heures de présences effectives pour déterminer les quotas de congé-éducation payé accordés au travailleur.

Art. 2. Par dérogation à l'article 21, § 1^{er}, 2°, de l'arrêté royal du 23 juillet 1985 d'exécution de la section 6 "octroi du congé éducation payé", dans le cadre de la formation permanente des travailleurs - du chapitre IV de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales, les heures de cours dispensées à distance entre la période comprise entre le 1^{er} septembre 2020 et le 30 juin 2021 pour lesquelles les chefs d'établissements d'enseignement et les responsables pour l'enseignement des organisations visées à l'article 109 de la loi du 22 janvier 1985, ou leurs délégués, ne sont pas en mesure d'attester si elles ont été suivies ou non par le travailleur, sont réputées avoir été suivies par le travailleur.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} septembre 2020.

Le présent arrêté cesse d'être en vigueur le 31 août 2021.

Art. 4. Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 24 septembre 2020.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale,
R. VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale
chargé de l'Emploi,
B. CLERFAYT

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2020/31391]

28 SEPTEMBER 2020. — Besluit van de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tot wijziging van het besluit van de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 6 augustus 2020 houdende de verplichting van het te allen tijde dragen van een mondkapje op het openbaar domein en elke private maar publiek toegankelijke plaats over het hele grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 28 september 2020, tweede editie, pagina 68558, moet gelezen worden in artikel 4 van de Nederlandse tekst :

Art. 4. Tussen artikel 2 en artikel 3 van hetzelfde besluit worden de volgende artikelen ingevoegd:

« **Art. 2.1.** Bars (NACE code 56.301) en gelegenheden waar alcoholische dranken worden verbruikt, restaurants uitgezonderd, sluiten van 23 uur 's avonds tot 6 uur 's morgens.

Art 2.2. Boekhandels die beschikken over een speelruimte en alle andere winkels die drank of voeding verkopen, ook al is dit een nevenactiviteit, sluiten uiterlijk om 22.00u.

Art 2.3. Het is verboden om op markten en elke andere plaats waar meerdere handelszaken in de buitenlucht zijn samengebracht dranken, voeding of enige andere vorm van snacks te nuttigen."

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2020/31391]

28 SEPTEMBRE 2020. — Arrêté du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 août 2020 portant l'obligation de porter un masque à tout moment sur le domaine public et tout lieu privé mais accessible au public sur l'ensemble du territoire de la Région de Bruxelles-Capitale. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 28 septembre 2020, deuxième édition, page 68558, il faut lire à l'article 4 du texte français :

Art. 4. « Entre l'article 2 et l'article 3 du même arrêté sont insérés les articles suivants:

« **Art. 2.1.** Les bars (code NACE 56.301) et les lieux de consommation de boissons alcoolisées, à l'exclusion des restaurants, sont fermés de 23h à 6h du matin.

Art. 2.2. Les librairies qui comportent une salle de jeux, et tout autre commerce vendant des boissons ou des aliments, même de façon accessoire, ferment à 22h au plus tard.

Art. 2.3. La consommation de boissons ou d'aliments ou de toute forme de restauration est interdite dans les marchés et tout autre lieu regroupant plusieurs commerces extérieurs. »